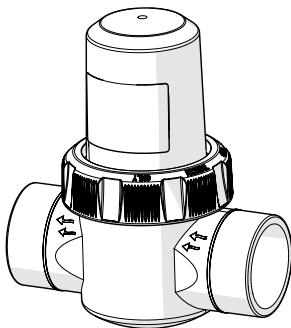




OWNER'S MANUAL

ENGLISH | ESPAÑOL



Jandy TruGuard™ & TruGuard Cartridge with Nature²® Technology[†]

EPA Reg. No. 67712-1

EPA Est. No. 91258-MEX-1

IMPORTANT

Pool Owner, save this manual! Builders, leave this manual with the pool owner!

Safety Instructions Important Information

Please read prior to installation

Jandy TruGuard Cartridges have been designed to sanitize swimming pools from 5,000 to 45,000 gallons.



ATTENTION

Failure to heed the following can result in permanent injury or drowning.

EQUIPMENT UNDER PRESSURE

- Always turn pump off prior to installing or changing Jandy TruGuard cartridge. Your pump/filter system is operated under pressure and the pressure must be released before you begin work. Please see your pump/filter owner's manual for further instructions.

PREVENT CHILD DROWNING

- Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean or climb on any equipment installed as part of your pool's operational system. Locate the components of your operational system at least 3 feet from the pool so children cannot use the equipment to access the pool and be injured or drown.

LOW CHLORINE RECIPE

- You must strictly follow the low chlorine recipe included in this manual to maintain proper water chemistry and avoid health hazards. Failure to follow these instructions can lead to sickness from bacteria and other noxious organisms.



CAUTION

PRECAUTIONARY STATEMENT

HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

CAUTION

In the unlikely event that a cartridge breaks, mineral media should not be ingested by humans or animals as it may cause gastric distress

FIRST AID

IF INGESTED: call poison control center or doctor immediately for treatment advice.

The Jandy TruGuard Pool Sanitizer is designed only for residential swimming pools.

* The Jandy TruGuard system consists of the Nature² technology[†] used in conjunction with a chlorine delivery device or 0.5 ppm of an EPA registered chlorine pool product.

[†] Nature² technology consists of the minerals silver and copper.

We ask you to take the time to get familiar with this manual.

Thank you for purchasing the Jandy TruGuard System. We believe the more you know, the more enjoyable your family's swimming experience will be – and the more you will reduce the time, effort and cost of maintaining your pool. Pool owners who switch from conventional chemical programs to the Jandy TruGuard system* spend less time maintaining their pools. Every pool has its own characteristics of water type, amount of sunlight, etc. The recipe included in this manual will help ensure good water quality for your pool. Remember, your authorized Jandy dealer can provide professional advice and service.

Contents

Safety Instructions	1
Start Up	3
Balance the Water	4
Install the Cartridge.....	4
Recipe	5
Provide Filtration/Circulation	6
Jandy Cartridge Replacement Intervals	6
Winterizing Your Pool	7
Disposal	8
Troubleshooting	8

DIRECTIONS FOR USE:

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

JANDY TRUGUARD COMPATIBILITY

Jandy TruGuard systems* can be used with all types of pool chemical treatments available except biguanide products and copper based algaecides.

Important: When converting a biguanide treated pool to the Jandy TruGuard system*, the pool must be completely drained and refilled. Then follow the Jandy TruGuard cartridge start-up procedure below.

Start Up

- Before starting up a new cartridge, clean debris and algae out of the pool and pool equipment.

Important: Do not install the new cartridge until the pool water is clean and chemically balanced.

- Balance pool water before installing sanitizer.

pH	7.4-7.8
Calcium hardness	200-400 ppm
Total alkalinity	80-150 ppm

Consult with your Jandy Dealer for specific water balance instructions.

Balance the Water

To find out if your pool water is balanced:

- take a water sample to your dealer to be tested regularly, or
- ask your dealer to recommend a pool test kit for water balance.

Element: pH Range: 7.4-7.8	If it's too low	The surface of your pool can become etched. Metal parts in the pump and plumbing will corrode.
	How to fix	Add pH increaser.
	If it's too high	"Scale" forms on the surface of your pool. The water can become cloudy. Equipment can become damaged.
	How to fix	Add pH decreaser.
Element: Calcium Hardness Range: 200-400 ppm	If it's too low	Water is less stable. In plaster pools, the calcium is taken out of the plaster, causing the surface to deteriorate.
	How to fix	Add calcium hardness increaser.
	If it's too high	Rough, discolored deposits ("scale") will form on the pool surface and inside the pool equipment.
	How to fix	Drain or dilute the pool water. Consult your dealer.
Element: Total Alkalinity Range: 80-150 ppm	If it's too low	It provides no buffer so that you constantly get fluctuating pH readings, which can damage equipment and pool surfaces.
	How to fix	Use an alkalinity increaser.
	If it's too high	White deposits ("scale") form on the tile line. The plaster on the pool surface becomes rough or discolored. The water becomes cloudy or milky white.
	How to fix	Add acid to bring alkalinity down.

Install the Cartridge

- 1 Install the cartridge after water is balanced. Refer to your Jandy TruGuard vessel operating manual for additional instructions.
- 2 Superoxidize the pool water with chlorine according to manufacturer's instructions to burn off contaminants and activate cartridge.

Important: Initial superoxidation with chlorine is required to burn off contaminants and activate cartridge.

- 3 Run the circulating pump either:
 - 24 hours a day for 4 days, maintaining 1-2 ppm free chlorine throughout, or
 - 6 hours a day for 14 days, maintaining 1-2 ppm free chlorine throughout.
- 4 Let chlorine dissipate to 0.5 ppm once start up period is completed.
 - Do not enter the pool if the free available chlorine residual is over 3 ppm.

Recipe

There is one recipe for maintaining clean, clear, sanitized water with minimum time and effort.

This recipe provides the easiest and most economical way to care for your Jandy pool.

Low-chlorine Recipe

Ingredients	
Jandy TruGuard Cartridge	Calcium hardness increaser, if needed
Chlorine granules, tablets, liquid or generator	Water test kit
pH and total alkalinity adjusting chemicals	

Once the 4-day or 14-day start-up period is done, allow the free available chlorine residual to drop to 0.5 ppm (by reducing the amount of chlorine you add) then:

When:	What to do:
Every Day	Run pump and filter at least six (6) hours every day.
Once a week	Balance pH and total alkalinity.
Twice a week	Check chlorine residual; add chlorine to maintain at least a 0.5 ppm range using the chart below.
As needed	If water is hazy, superoxidize with chlorine according to manufacturer's instructions. Additional shocking is recommended following rainstorms or heavy bather load. Do not re-enter the pool if the free available chlorine residual is over 3 ppm.

Add the following amounts of chlorine per 10,000 gallons of water to increase free chlorine by 0.5 ppm.

Type of Chlorine Containing Compound	% Active Ingredient	% Active Chlorine Content	Ounce Quantity Required	Gram Quantity Required
Sodium Hypochlorite Liquid	5.25	5.25	12.7	361
Sodium Hypochlorite Liquid	9.2	9.2	7.3	206
Sodium Hypochlorite Liquid	10	10	6.5	184
Sodium Hypochlorite Liquid	12	12	5.6	158
Calcium Hypochlorite	65	64	1.1	30
Dichloroisocyanurate	99	62	1.1	30
Lithium Hypochlorite	29	35	1.9	54
Trichloro-s-triazintrione	99	90	0.7	21
Chlorine Gas, from any source including chlorine generators	100	100	0.7	19

Provide Filtration/Circulation

To manage: You need to:

Circulation Follow the manufacturer's directions for keeping the circulating pump in good working order and operate it at least six (6) hours a day.
Consult your Jandy dealer for optimum run times.

Filtration Check the pool's filter periodically and clean it as recommended by the manufacturer.

Jandy Cartridge Replacement Intervals

1. Always turn pump off prior to installing or changing a Jandy TruGuard cartridge.
2. Your pump/filter is operated under pressure and the pressure must be released before you begin work. Please see your pump/filter owner's manual for further instruction.
3. A cartridge lasts six (6) months or one season, whichever is shorter. The cartridge should not be used longer than six (6) continuous months.

Winterizing Your Pool

Use these steps as a guide. Consult your dealer for specific information in your area.

Warm Climate

- 1 Reduce the number of hours the pump runs since the cooler weather decreases the spread of algae and other pollutants.
- 2 There is no need to superoxidize the pool during cool weather unless the water becomes cloudy (as may occur after a winter storm). See Cloudy Water in Troubleshooting section.

Cold Climate

- 1 Check total alkalinity and pH of pool to make sure that they are in proper balance.
- 2 Vacuum the pool bottom to remove any debris or other potential contaminants.
- 3 Superoxidize the pool with chlorine according to manufacturer's instructions to clear the water.
- 4 Add a winter algaecide following manufacturer's instructions.

Important: Do not use a winter algaecide with copper in it.

- 5 Backwash the filter.
- 6 Drain part of the pool water. The amount to drain varies from one part of the country to another. Consult your dealer for advice.
- 7 Remove the TruGuard cartridge and discard with household trash.
- 8 Winterize the pipes with pool antifreeze following manufacturer's instructions.
- 9 Drain the water out of all equipment (pump, filter, etc.).
- 10 Store all baskets, hoses and cleaning equipment, indoors if possible.
- 11 Cover the pool with a winter cover.

Disposal

After six (6) months of use, discard cartridge in household trash. Do not save the cartridge for re-use. The cartridge is manufactured with the mineral media sealed inside. In the unlikely event that a cartridge breaks, remove it and vacuum out any media introduced into the pool.

Troubleshooting

What to look for	Problem	Treatment
Cloudy Water	Frequently caused by improper start up.	See section on Start Up.
Cloudy Water Slow filter turnover rates.	Poor filtration	1. Backwash and clean filter. 2. Run filter for 24 hours. 3. Increase run time per day.
Cloudy Water Hazy pool water. May have slightly green appearance	Algae growth	Superchlorinate water with chlorine according to manufacturer's instructions and brush pool walls.
Cloudy Water 1. High hardness 2. High TDS (total dissolved solids) 3. High pH 4. High total alkalinity	Unbalanced water	Balance the pool water.
Algae Pea green color; attaches to the pool walls; and sometimes colors the entire body of water.	Green algae	1. Check pH and adjust if necessary. 2. Superchlorinate water with chlorine according to manufacturer's instructions and brush pool walls. 3. Repeat steps 1 and 2 until algae is gone.
Algae Black spots on pool walls.	Black algae	1. Brush affected areas. 2. Superchlorinate water with chlorine according to manufacturer's instructions. 3. Add algaecide. 4. Vacuum pool. 5. Repeat steps 1 through 4 until algae is gone.
Algae Yellow or brown film on steps or walls	Mustard algae	
Note: Regular algaecide treatments are recommended for outdoor pools that experience persistent algae problems. Do not use algae treatments containing either copper or sodium bromide.		

What to look for	Problem	Treatment
Stains Copper or iron from pool equipment corrosion or water supply.	Blue/green	1. Adjust pH and total alkalinity to ideal ranges. 2. Vigorously brush stained areas. 3. Add sequestrant. 4. Run filter. 5. Twelve hours later, superchlorinate pool. 6. Test and balance water. 7. Test pool water for dissolved metals.
Stains Iron or manganese from equipment corrosion or water supply	Red/brown	
Stains Manganese in water supply	Black	
Stains High native mineral content in water; unbalanced water.	Metal tarnishing	Clean with soft cloth and mild detergent. Test water for minerals; use a sequestrant; and maintain water balance.
Scale High pH and high total alkalinity High TDS (total dissolved solids) or high hardness levels.	Crusty deposits on pool surfaces	Adjust pH and total alkalinity to ideal ranges. 1. Replace a volume of pool water with water low in hardness and dissolved solids. 2. Use sequestrant to prevent scale buildup if high hardness levels are a continuing problem.

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100

Carlsbad, CA 92010

1.800.822.7933 | www.Jandy.com

©2020 Zodiac Pool Systems LLC All rights reserved.

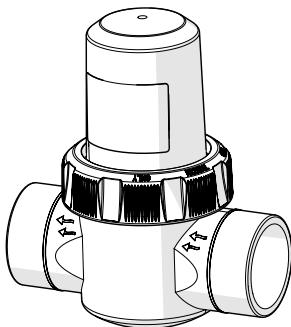
ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U.,
used under license. All other trademarks are the property of their
respective owners.

H0644300 REV D



MANUAL DEL PROPIETARIO

ESPAÑOL



Jandy TruGuard™ y cartucho TruGuard con tecnología Nature²†

N.º reg. EPA 67712-1

N.º est. EPA 91258-MEX-1

IMPORTANTE

Propietario de la piscina, ¡guarde este manual! Constructor, ¡entregue este manual al propietario de la piscina!

Instrucciones de seguridad Información importante

Leer antes de la instalación

Los cartuchos Jandy TruGuard se diseñaron para sanitizar piscinas de entre 5000 y 45 000 galones.



ATENCIÓN

El incumplimiento de lo siguiente puede resultar en lesiones permanentes o ahogamiento.

EQUIPO BAJO PRESIÓN

- Siempre apague la bomba antes de instalar o cambiar el cartucho Jandy TruGuard. El sistema de bomba/filtro funciona bajo presión y la presión debe liberarse antes de comenzar a trabajar. Consulte el manual del usuario de la bomba o del filtro para obtener instrucciones adicionales.

EVITE EL AHOGAMIENTO DE LOS NIÑOS

- No permita que ninguna persona, especialmente niños pequeños, se siente, pise, se apoye o trepe en los equipos instalados como parte del sistema de operación de la piscina. Ubique los componentes del sistema operativo al menos a 3 pies de la piscina de tal forma que los niños no puedan usar el equipo para acceder a la piscina y se lesionen o se ahoguen.

FÓRMULA CON BAJO CLORO

- Debe seguir estrictamente la fórmula con bajo cloro incluida en este manual para mantener una química del agua correcta y evitar peligros para la salud. Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse enfermedades por bacterias y otros organismos nocivos.



PRECAUCIÓN

INDICACIÓN DE PRECAUCIÓN

PELIGROS PARA LOS HUMANOS Y PARA LOS ANIMALES DOMÉSTICOS

PRECAUCIÓN

En el caso improbable que se rompa un cartucho, los humanos o los animales no deben ingerir el material mineral, ya que puede provocar problemas gástricos.

PRIMEROS AUXILIOS

SI SE INGIERE: Llame a un centro de toxicología o a un médico de inmediato para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.

El sanitizador para piscinas Jandy TruGuard está diseñado únicamente para piscinas residenciales.

* El sistema Jandy TruGuard consiste en la tecnología Nature²: utilizada en conjunto con un dispositivo de suministro de cloro o 0.5 ppm de un producto para piscinas de cloro registrado con la EPA.

† La tecnología Nature² consiste en los minerales plata y cobre.

Le solicitamos que se tome el tiempo necesario para familiarizarse con este manual.

Gracias por comprar el sistema Jandy TruGuard. Creemos que cuanto más sepa, más disfrutará su familia la experiencia en la piscina y más se reducirán el tiempo, el esfuerzo y el costo de mantener la piscina. Los propietarios de piscinas que pasan de programas químicos convencionales al sistema Jandy TruGuard * pasan menos tiempo en el mantenimiento de sus piscinas.

Cada piscina tiene un tipo de aguas con características propias, una cantidad de luz, etc. La fórmula que se incluye en este manual lo ayudará a asegurar una buena calidad del agua para su piscina. Recuerde que su distribuidor autorizado de Jandy puede suministrar asesoramiento y servicio profesional.

Contenido

Puesta en funcionamiento	15
Equilibrar el agua	16
Instalar el cartucho	16
Fórmula	17
Suministro filtrado/circulación	18
Intervalos de reemplazo de los cartuchos Jandy	18
Preparar la piscina para el invierno	19
Eliminación	19
Resolución de problemas.....	20

INDICACIONES DE USO:

El uso de este producto de manera que no coincida con el etiquetado es una infracción a las leyes federales.

COMPATIBILIDAD DE JANDY TRUGUARD

Los sistemas Jandy TruGuard* pueden utilizarse con todo tipo de tratamiento químico para piscinas disponible, excepto productos con biguanidas y alguicidas basados en cobre.

Importante: Al convertir una piscina tratada con biguanidas al sistema Jandy TruGuard*, la piscina debe vaciarse completamente y volverse a llenar. A continuación, siga el procedimiento de puesta en funcionamiento del cartucho Jandy TruGuard que se indica debajo.

Puesta en funcionamiento

- Antes de poner en funcionamiento nuevo cartucho, limpie los residuos y las algas de la piscina y de los equipos de la piscina.

Importante: No instale el nuevo cartucho hasta que el agua de la piscina esté limpia y equilibrada químicamente.

- Equilibre el agua de la piscina antes de instalar el sanitizador.

pH	7.4-7.8
Dureza cárlica	200-400 ppm
Alcalinidad total	80-150 ppm

Consulte a su distribuidor de Jandy para obtener instrucciones específicas para equilibrar el agua.

Equilibrar el agua

Para determinar si el agua de su piscina está equilibrada:

- lleve una muestra a su distribuidor para que la analice con frecuencia, o
- solicite a su distribuidor que le recomiende un buen kit de análisis para piscinas para el equilibrio del agua.

Elemento: pH Rango: 7.4-7.8	Si es demasiado bajo	La superficie de la piscina puede marcarse. Las piezas metálicas de la bomba y de los elementos de plomería se corroerán.
	Cómo corregirlo	Agregue un producto para aumentar el pH.
	Si es demasiado alto	Se forma “sarro” en la superficie de la piscina. El agua puede ponerse opaca. Los equipos pueden dañarse.
	Cómo corregirlo	Agregue un producto para reducir el pH.
Elemento: Rango de dureza cárquica: 200-400 ppm	Si es demasiado bajo	El agua es menos estable. En las piscinas de revoque, el calcio se quita del revoque, lo que provoca el deterioro de la superficie.
	Cómo corregirlo	Agregue un producto para aumentar la dureza cárquica.
	Si es demasiado alto	Se formarán depósitos rugosos y descoloridos (“sarro”) en la superficie de la piscina y dentro de los equipos de la piscina.
	Cómo corregirlo	Drene o diluya el agua de la piscina. Consulte a su distribuidor.
Elemento: Alcalinidad total Rango: 80-150 ppm	Si es demasiado bajo	No ofrece búfer, por lo que obtendrá constantemente lecturas cambiantes de pH. Se pueden dañar los equipos y las superficies de la piscina.
	Cómo corregirlo	Use un producto para aumentar la alcalinidad.
	Si es demasiado alto	Se forman depósitos blancos (“sarro”) en la línea de mosaicos. El revoque de la superficie de la piscina se pone duro o descolorido. El agua se pone turbia o de color blanco lechoso.
	Cómo corregirlo	Agregue ácido para reducir la alcalinidad.

Instalar el cartucho

- 1 Instale el cartucho después de que el agua esté equilibrada. Consulte el manual operativo del contenedor Jandy TruGuard para obtener instrucciones adicionales.
- 2 Superoxide el agua de la piscina con cloro según las instrucciones del producto para quemar los contaminantes y activar el cartucho.

Importante: La superoxidación inicial con cloro es necesaria para quemar contaminantes y activar el cartucho.

- 3 Haga funcionar la bomba de recirculación durante uno de los periodos siguientes:
 - 24 horas al día durante 4 días, manteniendo 1-2 ppm de cloro libre todo el tiempo, o
 - 6 horas al día durante 14 días, manteniendo 1-2 ppm de cloro libre todo el tiempo.
- 4 Permita que el cloro se disipe a 0.5 ppm después de finalizado el periodo de puesta en funcionamiento.
 - No ingrese a la piscina si el cloro disponible residual libre está por arriba de 3 ppm.

Fórmula

Hay una fórmula para mantener un agua sanitizada transparente y limpia con un mínimo de tiempo y esfuerzo.

Esta fórmula le proporciona la manera más fácil y económica de cuidar su pileta con Jandy.

Fórmula con bajo cloro

Insumos	
Cartucho Jandy TruGuard	Producto para aumentar la dureza cárlica, de ser necesario
Gránulos, pastillas, líquido o generador de cloro	Kit para analizar el agua
Químicos para ajustar el pH y la alcalinidad total	

Después de terminado el periodo de puesta en funcionamiento de 4 días o de 14 días, permita que el cloro residual disponible libre baje a 0.5 ppm (para ello, reduzca la cantidad de cloro que agrega), y después:

Cuándo:	Qué hacer:
A diario	Haga funcionar la bomba y el filtro al menos seis (6) horas por día.
Una vez por semana	Equilibre el pH y la alcalinidad total.
Dos veces por semana	Verifique el cloro residual. Agregue cloro para mantener al menos un rango de 0.5 ppm según la tabla que aparece debajo.
Según resulte necesario	Si el agua está opaca, superóxido con cloro según las instrucciones del producto. Se recomienda un choque adicional después de tormentas o de mucho uso. No vuelva a ingresar a la piscina si el cloro disponible residual libre está por arriba de 3 ppm.

Agregue las cantidades siguientes de cloro cada 10 000 galones de agua para aumentar el cloro libre en 0.5 ppm.

Tipo de compuesto con cloro	% de ingrediente activo	% de contenido de cloro activo	Cantidad requerida en onzas	Cantidad requerida en gramos
Hipoclorito de sodio líquido	5.25	5.25	12.7	361
Hipoclorito de sodio líquido	9.2	9.2	7.3	206
Hipoclorito de sodio líquido	10	10	6.5	184
Hipoclorito de sodio líquido	12	12	5.6	158
Hipoclorito de calcio	65	64	1.1	30
Dicloroisocianurato	99	62	1.1	30
Hipoclorito de litio	29	35	1.9	54
Tricloro-s-triazintriona	99	90	0.7	21
Gas cloro de cualquier fuente, incluidos generadores de cloro	100	100	0.7	19

Suministro filtrado/circulación

Para gestionar: Necesita:

- La circulación** Siga las instrucciones del fabricante para mantener la bomba de circulación en buen estado de funcionamiento y hágala funcionar al menos seis (6) horas al día. Consulte a su distribuidor de Jandy para obtener los tiempos óptimos de funcionamiento.
- El filtrado** Verifique periódicamente el filtro de la piscina y límpielo según las recomendaciones del fabricante.

Intervalos de reemplazo de los cartuchos Jandy

1. Siempre apague la bomba antes de instalar o cambiar un cartucho Jandy TruGuard.
2. La bomba/el filtro funcionan bajo presión y la presión debe liberarse antes de comenzar a trabajar. Consulte el manual del usuario de la bomba/del filtro para obtener instrucciones adicionales.
3. Un cartucho dura seis (6) meses o una temporada (lo que sea más breve). El cartucho no debe utilizarse durante más de seis (6) meses continuos.

Preparar la piscina para el invierno

Use estos pasos como guía. Consulte a su distribuidor para obtener información específica sobre su área.

Clima cálido

- 1 Reduzca la cantidad de horas que funciona la bomba, debido a que el clima más frío reduce la propagación de algas y otros contaminantes.
- 2 No hay necesidad de superoxidar la piscina durante el clima frío, a no ser que el agua se ponga turbia (como puede suceder después de una tormenta de invierno). Consulte el apartado sobre el agua turbia en la sección de resolución de problemas.

Clima frío

- 1 Verifique la alcalinidad total y el pH de la piscina para asegurarse de que estén en el equilibrio correcto.
- 2 Aspire el fondo de la piscina para eliminar cualquier residuo u otros contaminantes potenciales.
- 3 Superoxide la piscina con cloro según las instrucciones del producto para limpiar el agua.
- 4 Agregue un alguicida de invierno según las instrucciones del producto.

Importante: No utilice ningún alguicida de invierno que contenga cobre.

- 5 Retrolave el filtro.
- 6 Drene parte del agua de la piscina. La cantidad que debe drenarse depende del lugar del país donde esté. Consulte a su distribuidor para obtener asesoramiento.
- 7 Extraiga el cartucho TruGuard y elimínelo con los residuos domésticos.
- 8 Prepare los tubos para el invierno con anticongelante para piscinas. Siga las instrucciones del producto.
- 9 Drene el agua de todos los equipos (bomba, filtro, etc.).
- 10 Guarde todos los canastos, mangueras y equipos de limpieza, si es posible bajo techo.
- 11 Cubra la piscina con un cobertor para invierno.

Eliminación

Después de seis (6) meses de uso, elimine el cartucho con los residuos domésticos. No guarde el cartucho para volver a utilizarlo. El cartucho está hecho con el material mineral sellado dentro. En el caso improbable de que se rompa un cartucho, quitelo y aspire cualquier material que se haya introducido en la piscina.

Resolución de problemas

Qué buscar	Problema	Tratamiento
Agua turbia	Problema provocado con frecuencia por la puesta en funcionamiento incorrecta.	Consulte la sección sobre la puesta en funcionamiento.
Agua turbia Tasas de rotación del filtro bajas.	Filtrado incorrecto	1. Retrolave y limpie el filtro. 2. Haga funcionar el filtro durante 24 horas. 3. Aumente el tiempo de funcionamiento por día.
Agua turbia Agua opaca en la piscina. Puede tener una apariencia verdosa	Crecimiento de algas	Superclore el agua con cloro según las instrucciones del producto y cepille las paredes de la piscina.
Agua turbia 1. Alta dureza 2. Sólidos disueltos totales (TDS) altos 3. Alto pH 4. Alcalinidad total alta	Agua sin equilibrar	Equilibre el agua de la piscina.
Algas Color verde similar al de una arveja, se adhieren a las paredes de la piscina, a veces colorean todo el cuerpo de agua.	Algas verdes	1. Verifique el pH y ajústelo de ser necesario. 2. Superclore el agua con cloro según las instrucciones del producto y cepille las paredes de la piscina. 3. Repita los pasos 1 y 2 hasta eliminar todas las algas.
Algas Puntos negros en las paredes de la piscina.	Algas negras	1. Cepille las áreas afectadas. 2. Superclore el agua con cloro según las instrucciones del producto.
Algas Película amarilla o marrón en los escalones o en las paredes	Algas mostaza	3. Agregue alguicida. 4. Aspire la piscina. 5. Repita los pasos 1 a 4 hasta eliminar todas las algas.
Nota: Se recomiendan los tratamientos con alguicidas comunes para las piscinas al aire libre que tiene problemas persistentes con las algas. No use tratamientos para las algas que contengan cobre ni bromuro de sodio.		

Qué buscar	Problema	Tratamiento
Manchas Cobre o hierro por corrosión de los equipos de la piscina o por el suministro de agua.	Azules/verdes	1. Ajuste el pH y la alcalinidad total a los rangos ideales. 2. Cepille vigorosamente las áreas manchadas. 3. Agregue secuestrante. 4. Haga funcionar el filtro. 5. Doce horas después, superclore el agua.
Manchas Hierro o manganeso por corrosión de los equipos o por el suministro de agua	Rojas/marrones	6. Analice y equilibre el agua. 7. Analice el agua de la piscina para detectar metales disueltos.
Manchas Manganeso en el suministro de agua	Negras	
Manchas Contenido alto de minerales nativos en el agua; agua sin equilibrar.	Metal empañado	Limpie con un trapo blando y detergente suave. Analice los minerales del agua, use un secuestrante y mantenga el equilibrio del agua.
Sarro Alto pH y alta alcalinidad total Sólidos disueltos totales (TDS) altos o niveles altos de dureza.	Depósitos escamosos en las superficies de la piscina	Ajuste el pH y la alcalinidad total a los rangos ideales. 1. Reemplace un volumen de agua de la piscina con agua de baja dureza y de bajos sólidos disueltos. 2. Use secuestrante para prevenir la acumulación de sarro si los niveles altos de dureza son un problema constante.

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100

Carlsbad, CA 92010

1.800.822.7933 | www.Jandy.com

©2020 Zodiac Pool Systems LLC. Todos los derechos reservados.

ZODIAC® es una marca comercial registrada de Zodiac International,
S.A.S.U., utilizada con licencia. Todas las demás marcas comerciales
son propiedad de sus respectivos dueños. H0644300 REV D